



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

*Talous- ja raha-asioiden valiokunta
Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta*

2013/0024(COD)

12.11.2013

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tietojen toimittamisesta varainsiirtojen mukana
(COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD))

Talous- ja raha-asioiden valiokunta
Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

Esittelijä: Mojca Kleva Kekuš, Timothy Kirkhope

(Valiokuntien yhteiskokousmenettely – työjärjestyksen 51 artikla)

Menettelyjen symbolit

- * Kuulemismenettely
- *** Hyväksyntämenettely
- ***I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- ***II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- ***III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

Tarkistukset säädösesitykseen

Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin *lihavoidulla kursivilla*. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan *lihavoidulla kursivilla*.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset

Uusi teksti merkitään *lihavoidulla kursivilla*. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti *lihavoidaan ja kursivoidaan* ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT.....	31

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

**ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tietojen toimittamisesta
varainsiirtojen mukana
(COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD))**

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2013)0044),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 114 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C7-0034/2013),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon Euroopan keskuspankin 17. toukokuuta 2013 antaman lausunnon¹,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 11. marraskuuta 2013 antaman lausunnon²,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan työjärjestyksen 51 artiklan mukaisen yhteisen käsittelyn,
 - ottaa huomioon talous- ja raha-asioiden valiokunnan ja kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan raportin sekä kehitysyhteistyövaliokunnan ja oikeudellisten asioiden valiokunnan lausunnon (A7-0000/2013),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä ehdotukseensa huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

¹ EUVL C 166, 12.6.2013, s. 2.

² EUVL C 271, 19.9.2013, s. 31.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Varainsiirtojen avulla toteutettavat likaisen rahan liikkeet voivat vahingoittaa finanssialan vakautta ja mainetta *sekä* uhata sisämarkkinoita. Terrorismi *ravistelee* koko yhteiskuntamme perustaa. Varainsiirtojärjestelmän moitteettomuus, eheys ja vakaus sekä luottamus koko rahoitusjärjestelmään voivat vakavasti vaarantua, kun rikolliset ja heidän kumppaninsa pyrkivät joko salaamaan rikollisten tuottojen alkuperän tai siirtämään varoja terrorismitarkoituksiin.

Tarkistus

(1) Varainsiirtojen avulla toteutettavat likaisen rahan liikkeet voivat vahingoittaa finanssialan vakautta ja mainetta, uhata sisämarkkinoita *ja suoraan tai välillisesti heikentää kansalaisten luottamusta oikeusvaltioperiaatteeseen. Terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden rahoitus on edelleen huomattava ongelma, johon olisi puututtava unionin tasolla.* Terrorismi *ja järjestäytynyt rikollisuus ravistelevat* koko yhteiskuntamme perustaa. Varainsiirtojärjestelmän moitteettomuus, eheys ja vakaus sekä luottamus koko rahoitusjärjestelmään voivat vakavasti vaarantua, kun rikolliset ja heidän kumppaninsa pyrkivät joko salaamaan rikollisten tuottojen alkuperän tai siirtämään varoja terrorismitarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

Komission teksti

(2) Rikollisen toimintansa mahdollistamiseksi rahanpesijät ja terroristien rahoittajat voisivat pyrkiä hyödyntämään yhtenäisen rahoitusalueen suomaan pääomien vapaata liikkuvuutta, ellei unionin tasolla toteuteta tiettyjä koordinoivia toimenpiteitä. Unionin laajuisella toiminnalla olisi varmistettava, että sähköisistä rahalähetyksistä

Tarkistus

(2) Rikollisen toimintansa mahdollistamiseksi rahanpesijät ja terroristien rahoittajat voisivat pyrkiä hyödyntämään yhtenäisen rahoitusalueen suomaan pääomien vapaata liikkuvuutta, ellei unionin tasolla *ja kansainvälisellä tasolla* toteuteta tiettyjä koordinoivia toimenpiteitä. *Rahanpesunvastaisen toimintaryhmän (FATF) yhteydessä*

helmikuussa 2012 annettu **rahanpesunvastaisen toimintaryhmän, jäljempänä 'FATF'**, suositus 16 pannaan täytäntöön yhtenäisellä tavalla koko unionin alueella, ja erityisesti, että jäsenvaltiossa suoritettavien kansallisten maksujen ja jäsenvaltioiden välisten rajatylittävien maksujen välillä ei esiinny syrjintää. Jäsenvaltioiden koordinoimaton toiminta rajatylittävien varainsiirtojen alalla voisi vaikuttaa merkittävästi maksujärjestelmien sujuvaan toimintaan unionin tasolla ja vahingoittaa siten finanssipalvelujen sisämarkkinoita.

tehtävällä kansainvälisellä yhteistyöllä sekä FATF:n suositusten maailmanlaajuisella täytäntöönpanolla pyritään estämään sääntelyn katvealueiden hyväksikäyttö ja kilpailun vääristyminen. Unionin laajuisella toiminnalla olisi varmistettava, että sähköisistä rahalähetyksistä helmikuussa 2012 annettu FATF:n suositus 16 pannaan täytäntöön yhtenäisellä tavalla koko unionin alueella, ja erityisesti, että jäsenvaltiossa suoritettavien kansallisten maksujen ja jäsenvaltioiden välisten rajatylittävien maksujen välillä ei esiinny syrjintää. Jäsenvaltioiden koordinoimaton toiminta rajatylittävien varainsiirtojen alalla voisi vaikuttaa merkittävästi maksujärjestelmien sujuvaan toimintaan unionin tasolla ja vahingoittaa siten finanssipalvelujen sisämarkkinoita.

Or. en

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunta olisi kansainvälisellä tasolla johdonmukaista, unionin tulevissa toimissa olisi otettava huomioon viimeaikainen kehitys tällä alalla, nimittäin FATF:n vuonna 2012 hyväksymät rahanpesun ja terrorismin rahoituksen ja leviämisen torjuntaa koskevat kansainväliset normit ja erityisesti suositus 16 ja sen täytäntöönpanoa koskeva tarkistettu tulkintahuomautus.

Tarkistus

(5) Jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunta olisi kansainvälisellä tasolla johdonmukaista **ja tehokkaampaa**, unionin tulevissa toimissa olisi otettava huomioon viimeaikainen kehitys tällä alalla, nimittäin FATF:n vuonna 2012 hyväksymät rahanpesun ja terrorismin rahoituksen ja leviämisen torjuntaa koskevat kansainväliset normit ja erityisesti suositus 16 ja sen täytäntöönpanoa koskeva tarkistettu tulkintahuomautus.

Or. en

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Varainsiirtojen täydellinen jäljitettävyyks voi olla erityisen tärkeä keino rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemisessä, tutkimisessa ja havaitsemisessa. Sen vuoksi on tietojen siirtämiseksi läpi koko maksuketjun asianmukaista ottaa käyttöön järjestelmä, jossa maksupalveluntarjoajat velvoitetaan toimittamaan varainsiirtojen mukana tarkat ja olennaiset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta.

Tarkistus

(6) Varainsiirtojen täydellinen jäljitettävyyks voi olla erityisen tärkeä keino rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemisessä, tutkimisessa ja havaitsemisessa. Sen vuoksi on tietojen siirtämiseksi läpi koko maksuketjun asianmukaista ottaa käyttöön järjestelmä, jossa maksupalveluntarjoajat velvoitetaan toimittamaan varainsiirtojen mukana tarkat ja olennaiset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta. ***Tässä yhteydessä on olennaisen tärkeää, että rahoituslaitokset ilmoittavat riittävät, tarkat ja ajantasaiset tiedot asiakkaidensa puolesta suoritetuista varainsiirroista, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat tehokkaammin torjua rahanpesua ja terrorismin rahoitusta.***

Or. en

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Tämän asetuksen säännökset eivät rajoita sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla pannaan täytäntöön ***yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettu*** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY¹⁹. Esimerkiksi tämän asetuksen noudattamiseksi kerättäviä tietoja ei saisi käsitellä myöhemmin direktiivin 95/46/EY vastaisella tavalla. Erityisesti olisi

Tarkistus

(7) Tämän asetuksen säännökset eivät rajoita sellaisen kansallisen lainsäädännön soveltamista, jolla pannaan täytäntöön Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY¹⁹. Esimerkiksi tämän asetuksen noudattamiseksi kerättäviä tietoja ei saisi käsitellä myöhemmin direktiivin 95/46/EY vastaisella tavalla. Erityisesti olisi kiellettävä tiukasti tietojen myöhempi käsittely kaupallisiin tarkoituksiin. Kaikki jäsenvaltiot tunnustavat rahanpesun ja terrorismin

kiellettävä tiukasti tietojen myöhempi käsittely kaupallisiin tarkoituksiin. Kaikki jäsenvaltiot tunnustavat rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnan olevan tärkeää yleisen edun kannalta. Näin ollen tätä asetusta sovellettaessa olisi sallittava direktiivin 95/46/EY 26 artiklan d alakohdan mukaisesti henkilötietojen siirto kolmanteen maahan, joka ei tarjoa mainitun direktiivin 25 artiklassa tarkoitettua riittävän tasoista suojaa.

rahoituksen torjunnan olevan tärkeää yleisen edun kannalta. Näin ollen tätä asetusta sovellettaessa olisi sallittava direktiivin 95/46/EY 26 artiklan d alakohdan mukaisesti henkilötietojen siirto kolmanteen maahan, joka ei tarjoa mainitun direktiivin 25 artiklassa tarkoitettua riittävän tasoista suojaa. ***On tärkeää, että monilla lainkäyttöalueilla toimivia maksupalveluntarjoajia, joilla on sivuliikkeitä ja tytäryhtiöitä unionin ulkopuolella, ei kohtuuttomasti estetä jakamasta tietoa epäilyttävistä varainsiirroista saman organisaation sisällä. Tämä ei kuitenkaan saa vaikuttaa unionin ja kolmansien maiden välillä tehtyihin rahanpesun torjuntaa koskeviin kansainvälisiin sopimuksiin, kuten asianmukaisiin kansalaisten suojatoimiin, joilla varmistetaan vastaava tai riittävän tasoinen suoja.***

¹⁹EUVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

¹⁹ *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/46/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta* (EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31).

Or. en

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Jotta maksujärjestelmien tehokkuus ei kärsisi, olisi tilisiirtoja ja muita kuin tilisiirtoja koskevat tarkistusvaatimukset erotettava toisistaan. Jotta varainsiirrot eivät siirtyisi maan alle liian tiukkojen tiedonantovaatimusten takia ja toisaalta, jotta pieniin varainsiirtoihin liittyvä

Tarkistus

(10) ***Maksupalveluntarjoajien olisi varmistettava, että maksunsaajaa koskevat tiedot eivät puutu eivätkä ole epätäydelliset.*** Jotta maksujärjestelmien tehokkuus ei kärsisi, olisi tilisiirtoja ja muita kuin tilisiirtoja koskevat tarkistusvaatimukset erotettava toisistaan.

mahdollinen terrorismin uhka voitaisiin torjua, **velvollisuutta** tarkistaa maksajaa koskevien tietojen oikeellisuus olisi muiden kuin tilisiirtojen yhteydessä **sovellettava** ainoastaan **yksittäisiin varainsiirtoihin**, joiden suuruus on **yli** 1 000 euroa. Tilisiirtojen kohdalla maksupalveluntarjoajien ei tarvitsisi tarkistaa maksajan tietoja jokaisen varainsiirron osalta, jos direktiivin [xxxx/yyyy] mukaiset velvoitteet on täytetty.

Jotta varainsiirrot eivät siirtyisi maan alle liian tiukkojen tiedonantovaatimusten takia ja toisaalta, jotta pieniin varainsiirtoihin liittyvä mahdollinen terrorismin uhka voitaisiin torjua, **velvollisuus** tarkistaa maksajaa koskevien tietojen oikeellisuus olisi muiden kuin tilisiirtojen yhteydessä **rajattava** ainoastaan **maksajan nimeen sellaisten yksittäisten varainsiirtojen yhteydessä**, joiden suuruus on **enintään** 1 000 euroa. Tilisiirtojen kohdalla maksupalveluntarjoajien ei tarvitsisi tarkistaa maksajan tietoja jokaisen varainsiirron osalta, jos direktiivin [xxxx/yyyy] mukaiset velvoitteet on täytetty.

Or. en

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Jotta maksunsaajan käyttämä maksupalveluntarjoaja ja välittäjänä toimivat maksupalveluntarjoaja voisivat tarkistaa, ovatko tarvittavat maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot varainsiirron mukana, sekä tunnistaa epäilyttävät varainsiirrot, niillä olisi oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla havaitaan maksajaa tai maksunsaajaa koskevien tietojen puuttuminen.

Tarkistus

(14) Jotta maksunsaajan käyttämä maksupalveluntarjoaja ja välittäjänä toimivat maksupalveluntarjoaja voisivat tarkistaa, ovatko tarvittavat maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot varainsiirron mukana, sekä tunnistaa epäilyttävät varainsiirrot, niillä olisi oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla havaitaan maksajaa tai maksunsaajaa koskevien tietojen puuttuminen ***tai epätäydellisyys. Tehokkaat tarkastukset, joissa varmistetaan, että tiedot on ilmoitettu ja ne ovat täydelliset erityisesti, jos mukana on useita maksupalveluntarjoajia, voivat auttaa tekemään tutkintamenetelmistä nopeampia ja tehokkaampia, mikä puolestaan parantaa varojen jäljitettävyyttä. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi***

*varmistettava, että
maksupalveluntarjoajat sisällyttävät
vaaditut varainsiirtoa koskevat tiedot
sähköiseen rahalähetykseen tai muuhun
viestiin koko maksuketjun läpi.*

Or. en

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Koska nimettömiä siirtoja voidaan käyttää terrorismin rahoitukseen, on asianmukaista edellyttää, että maksupalveluntarjoajat vaativat maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja. FATF:n kehittämän riskiperusteisen lähestymistavan mukaisesti olisi tunnistettava suuri- ja vähäriskiset alat, jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskeihin voitaisiin puuttua kohdennetummin. Sen vuoksi maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan ja välittäjänä toimivan palveluntarjoajan olisi vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt sellaisia tapauksia varten, joissa varainsiirron mukana ei toimiteta vaadittuja maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja, **jotta maksupalveluntarjoaja ja välittäjä voisivat päättää** siirron suorittamisesta, epäämisestä tai keskeyttämisestä ja asianmukaisista jatkotoimista. Jos maksajan käyttämä maksupalveluntarjoaja on sijoittautunut unionin alueen ulkopuolelle, olisi sovellettava direktiivin [xxxx/yyyy] mukaista tehostettua asiakkaan tuntemisvelvollisuutta, kun on kyse rajatylittävistä kirjeenvaihtajapankkisuhteista kyseisen maksupalveluntarjoajan kanssa.

Tarkistus

(15) Koska nimettömiä siirtoja voidaan käyttää terrorismin rahoitukseen, on asianmukaista edellyttää, että maksupalveluntarjoajat vaativat maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja. FATF:n kehittämän riskiperusteisen lähestymistavan mukaisesti olisi tunnistettava suuri- ja vähäriskiset alat, jotta rahanpesun ja terrorismin rahoituksen riskeihin voitaisiin puuttua kohdennetummin. Sen vuoksi maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan ja välittäjänä toimivan palveluntarjoajan olisi vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt **ja arvioitava ja punnittava riskit niin, että resursseja voidaan nimenomaisesti ohjata suuren rahanpesuriskin aloihin. Kyseiset tehokkaat riskiperusteiset menettelyt** sellaisia tapauksia varten, joissa varainsiirron mukana ei toimiteta vaadittuja maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja, **auttavat maksupalveluntarjoajia päättämään paremmin** siirron suorittamisesta, epäämisestä tai keskeyttämisestä ja asianmukaisista jatkotoimista. Jos maksajan käyttämä maksupalveluntarjoaja on sijoittautunut unionin alueen ulkopuolelle, olisi sovellettava direktiivin

[xxxx/yyyy] mukaista tehostettua asiakkaan tuntemisvelvollisuutta, kun on kyse rajatylittävistä kirjeenvaihtajapankkisuhteista kyseisen maksupalveluntarjoajan kanssa.

Or. en

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) Koska rikostutkinnassa ei aina ole mahdollista tunnistaa tarvittavia tietoja tai rikokseen osallistuneita henkilöitä kuin vasta useita kuukausia tai jopa vuosia alkuperäisen varainsiirron jälkeen, on asianmukaista vaatia maksupalveluntarjoajia säilyttämään maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemistä, tutkimista ja havaitsemista varten, jotta keskeiset todisteet olisivat tutkinnan yhteydessä saatavilla.

Säilyttämisajan olisi oltava rajallinen.

Tarkistus

(19) Koska rikostutkinnassa ei aina ole mahdollista tunnistaa tarvittavia tietoja tai rikokseen osallistuneita henkilöitä kuin vasta useita kuukausia tai jopa vuosia alkuperäisen varainsiirron jälkeen, on asianmukaista vaatia maksupalveluntarjoajia säilyttämään maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäisemistä, tutkimista ja havaitsemista varten, jotta keskeiset todisteet olisivat tutkinnan yhteydessä saatavilla.

Säilyttämisaika olisi rajoitettava viiteen vuoteen, minkä jälkeen kaikki henkilötiedot olisi poistettava, jollei kansallisessa lainsäädännössä toisin säädetä. Säilyttämisen jatkaminen voidaan sallia ainoastaan, jos rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäiseminen, havaitseminen tai tutkiminen sitä edellyttää, ja säilytysaika saa olla enintään kymmenen vuotta. Maksupalveluntarjoajien olisi varmistettava, että tämän asetuksen mukaisesti säilytettäviä tietoja käytetään ainoastaan tässä kuvattuihin tarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen **XXX artiklan** yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä **yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä, 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011²⁴ mukaisesti.

²⁴ EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13.

Tarkistus

(23) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen **V luvun** yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 mukaisesti²⁴.

²⁴ **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä** (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Or. en

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

(3) 'maksajalla' **luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka suorittaa varainsiirron omalta tililtään tai antaa varainsiirtoa koskevan toimeksiannon;**

Tarkistus

(3) 'maksajalla' **maksajaa sellaisena kuin se on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/64/EY 4 artiklan 7 kohdassa**^{24a};

^{24a} **Maksupalveluista sisämarkkinoilla, direktiivien 97/7/EY, 2002/65/EY, 2005/60/EY ja 2006/48/EY muuttamisesta ja direktiivin 97/5/EY kumoamisesta**

13 päivänä marraskuuta 2007 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2007/64/EY (EUVL L 187, 18.7.2009, s. 5).

Or. en

Tarkistus 12

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 4 alakohta**

Komission teksti

(4) 'maksunsaajalla' *luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, jonka on tarkoitus ottaa varainsiirto vastaan;*

Tarkistus

(4) 'maksunsaajalla' *direktiivin 2007/64/EY 4 artiklan 8 kohdassa määriteltyä maksunsaajaa;*

Or. en

Tarkistus 13

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta**

Komission teksti

(5) 'maksupalveluntarjoajalla' *luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka tarjoaa varainsiirtopalvelua ammatillisena toimintanaan;*

Tarkistus

(5) 'maksupalveluntarjoajalla' *direktiivin 2007/64/EY 4 artiklan 9 kohdassa määriteltyä maksupalveluntarjoajaa;*

Or. en

Tarkistus 14

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 10 alakohta**

Komission teksti

(10) 'kahden henkilön välisellä'

Tarkistus

(10) 'kahden henkilön välisellä'

varainsiirrolla kahden luonnollisen henkilön välistä liiketoimea.

varainsiirrolla kahden sellaisen luonnollisen henkilön välistä liiketoimea, **jotka kuluttajina toimivat muussa kuin kauppa-, liiketoimi- tai ammattitarkoituksessa.**

Or. en

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – johdantokappale

Komission teksti

Tätä asetusta ei sovelleta varainsiirtoihin, jotka tehdään **luotto- tai** maksukortin, matkapuhelimen tai muun digitaalisen laitteen tai tietotekniikkalaitteen avulla, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

Tarkistus

Tätä asetusta ei sovelleta varainsiirtoihin, jotka tehdään **luottokortin, maksukortin tai ennakkomaksukortin tai arvosetelin,** matkapuhelimen tai muun digitaalisen laitteen tai tietotekniikkalaitteen avulla, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:

Or. en

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) korttia tai laitetta käytetään tavaroiden ja palvelujen maksamiseen;

Tarkistus

(a) korttia tai laitetta käytetään tavaroiden ja palvelujen maksamiseen **yritykselle, joka harjoittaa ammattimaista kaupankäyntiä tai liiketoimintaa;**

Or. en

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tätä asetusta sovelletaan kuitenkin silloin, kun luotto- tai maksukorttia, matkapuhelinta tai muuta digitaalista laitetta tai tietotekniikkalaitetta käytetään kahden henkilön väliseen varainsiirtoon.

Tarkistus

Tätä asetusta sovelletaan kuitenkin silloin, kun luotto- tai maksukorttia, matkapuhelinta tai muuta digitaalista laitetta, **jonka käytöstä maksetaan etu- tai jälkikäteen**, tai tietotekniikkalaitetta käytetään kahden henkilön väliseen varainsiirtoon.

Or. en

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tätä asetusta sovelletaan kuitenkin silloin, kun luotto- tai maksukorttia, matkapuhelinta tai muuta digitaalista laitetta tai tietotekniikkalaitetta käytetään kahden henkilön väliseen varainsiirtoon.

Tarkistus

Tätä asetusta sovelletaan kuitenkin silloin, kun luotto- tai maksukorttia, matkapuhelinta tai muuta digitaalista laitetta, **jonka käytöstä maksetaan etu- tai jälkikäteen**, tai tietotekniikkalaitetta käytetään kahden henkilön väliseen varainsiirtoon.

Or. en

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 3 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Asetusta ei sovelleta henkilöihin, joiden ainoa tehtävä on muuntaa paperimuodossa olevia asiakirjoja sähköiseen muotoon ja jotka toimivat

*sopimussuhteessa
maksupalveluntarjoajaan, eikä
luonnollisiin henkilöihin tai
oikeushenkilöihin, joiden ainoa tehtävä
on antaa maksupalveluntarjoajien
käyttöön viestipalveluja tai muita
tukipalveluja varojen siirtämistä varten
tai selvitys- ja toimitusjärjestelmiä.*

Or. en

Tarkistus 20

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – h alakohta**

Komission teksti

*(h) maksajan osoite, **kansallinen
henkilötunnus**, asiakasnumero tai
syntymäaika ja -paikka.*

Tarkistus

*(h) maksajan osoite, asiakasnumero tai
syntymäaika ja -paikka.*

Or. en

Tarkistus 21

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, maksajan käyttämä maksupalveluntarjoaja **ei kuitenkaan tarkista 1 kohdassa tarkoitettuja tietoja, jos on kyse varainsiirroista, joita ei tehdä tililtä ja joissa rahamäärä on enintään 1 000 euroa ja joissa siirto ei näytä olevan yhteydessä muihin varainsiirtoihin, joissa rahamäärä yhdessä kyseisen siirron kanssa on yli 1 000 euroa.**

Tarkistus

5. Poiketen siitä, mitä 3 kohdassa säädetään, maksajan käyttämä maksupalveluntarjoaja **on velvollinen tarkistamaan ainakin maksajan nimen enintään 1 000 euron varainsiirroissa, mutta niiden on tarkistettava 1 kohdassa tarkoitettut täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta, jos maksu suoritetaan useina suorituksina, jotka vaikuttavat olevan yhteydessä toisiinsa tai jos niiden arvo on yli 1 000 euroa.**

Or. en

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, tapauksissa, joissa **sekä** maksajan käyttämä **että** maksunsaajan käyttämä maksupalveluntarjoaja **tai - tarjoajat** ovat sijoittautuneet unioniin, varainsiirtoa tehtäessä on toimitettava ainoastaan maksajan tilinumero tai yksilöllinen tapahtumatunnus.

Tarkistus

1. Poiketen siitä, mitä 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, tapauksissa, joissa sekä maksajan käyttämä **maksupalveluntarjoaja** että maksunsaajan käyttämä maksupalveluntarjoaja ovat sijoittautuneet unioniin, varainsiirtoa tehtäessä on toimitettava ainoastaan maksajan tilinumero tai yksilöllinen tapahtumatunnus, **jonka avulla maksaja voidaan jäljittää**.

Or. en

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan tai välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan pyynnöstä annettava maksajaa tai maksunsaajaa koskevat tiedot 4 artiklan mukaisesti saataville kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

Tarkistus

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, **maksupalveluntarjoajan tai maksajan on direktiivin [xxxx/yyyy] 16 artiklan 2 tai 3 kohdassa tai liitteessä III yksilöityjen suurempien riskien tapauksessa vaadittava täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta tai maksajan** käyttämän maksupalveluntarjoajan on maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan tai välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan pyynnöstä annettava maksajaa tai maksunsaajaa koskevat tiedot 4 artiklan mukaisesti saataville kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on tarkistettava, että siirron toteuttamiseen käytetyn viestijärjestelmän tai maksu- ja selvitysjärjestelmän kentät, jotka sisältävät maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot, on täytetty kyseisen **järjestelmän** käytäntöjen mukaisilla merkinnöillä tai sisällöillä.

Tarkistus

1. Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on tarkistettava, että siirron toteuttamiseen käytetyn viestijärjestelmän tai maksu- ja selvitysjärjestelmän kentät, jotka sisältävät maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot, on täytetty kyseisen **viestijärjestelmän tai maksu- ja selvitysjärjestelmän** käytäntöjen mukaisilla merkinnöillä tai sisällöillä.

Or. en

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Jos maksajan käyttämä maksupalveluntarjoaja on sijoittautunut kolmanteen maahan, mikä merkitsee riskin lisääntymistä, on sovellettava direktiivin [xxxx/yyyy] mukaista tehostettua asiakkaan tuntemisvelvollisuutta, kun on kyse rajatylittävistä kirjeenvaihtajapankkisuhteista kyseisen maksupalveluntarjoajan kanssa.

Or. en

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt, joiden avulla päätetään siitä, milloin varainsiirto, jonka mukana ei toimiteta vaadittuja maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja, on toteutettava, evättävä tai keskeytettävä ja mitkä jatkotoimet ovat aiheellisia.

Tarkistus

Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt, **joita perustuvat direktiivin [xxxx/yyyy] 16 artiklan 2 kohdassa ja liitteessä III yksilöityihin riskeihin ja** joiden avulla päätetään siitä, milloin varainsiirto, jonka mukana ei toimiteta vaadittuja maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja, on toteutettava, evättävä tai keskeytettävä ja mitkä jatkotoimet ovat aiheellisia.

Or. en

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan ja maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on joka tapauksessa noudatettava mahdollisia voimassa olevia lakeja ja hallinnollisia määräyksiä, jotka liittyvät rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen, erityisesti direktiiviä [xxxx/yyyy], asetusta (EY) N:o 2580/2001 ja asetusta (EY) N:o 881/2002, sekä mahdollisia kansallisia täytäntöönpanosäädöksiä ja täytäntöönpanotoimia.

Or. en

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos **maksunsaajan käyttämä** maksupalveluntarjoaja havaitsee varainsiirtoa vastaanottaessaan, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 6 artiklassa vaaditut maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset, sen on **joko** evättävä siirto tai pyydettyvä täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta.

Tarkistus

Jos maksupalveluntarjoaja havaitsee varainsiirtoa vastaanottaessaan, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 6 artiklassa vaaditut maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset ***tai niitä ei ole täytetty kyseisen viestijärjestelmän tai maksu- ja selvitysjärjestelmän käytäntöjen mukaisilla merkinnöillä tai sisällöillä***, sen on evättävä siirto tai ***keskeytettävä se ja*** pyydettyvä täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta ***ennen maksutapahtuman suorittamista***.

Or. en

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on otettava huomioon maksajaa ja maksunsaajaa koskevien tietojen puuttuminen tai epätäydellisyys arvioidessaan, onko kyseinen varainsiirto tai siihen liittyvä liiketoimi epäilyttävä ja onko siitä ilmoitettava rahanpesun selvittelykeskukselle.

Tarkistus

Maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on otettava huomioon maksajaa ja maksunsaajaa koskevien tietojen puuttuminen tai epätäydellisyys ***yhtenä osatekijänä*** arvioidessaan, onko kyseinen varainsiirto tai siihen liittyvä liiketoimi epäilyttävä ja onko siitä ilmoitettava rahanpesun selvittelykeskukselle.
Maksupalveluntarjoajan on tehokkaissa riskiperusteisissa menetelmissään keskityttävä myös direktiivin [xxxx/yyyy] 16 artiklan 3 kohdassa ja liitteessä III yksilöityihin muihin riskitekijöihin ja toteutettava niihin liittyvät tarvittavat toimenpiteet.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Välittäjänä toimivalla maksupalveluntarjoajalla on oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla se havaitsee, puuttuvatko seuraavat maksajaa tai maksunsaajaa koskevat tiedot:

Tarkistus

Välittäjänä toimivalla maksupalveluntarjoajalla on oltava käytössään tehokkaat menettelyt, joiden avulla se havaitsee, puuttuvatko seuraavat maksajaa tai maksunsaajaa koskevat tiedot ***tai ovatko ne epätäydelliset.***

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan on vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt, joiden avulla päätetään siitä, ***milloin varainsiirto, jonka mukana ei toimiteta vaadittuja maksajaa ja maksunsaajaa koskevia tietoja, on toteutettava, evättävä tai keskeytettävä ja mitkä*** jatkotoimet ***ovat aiheellisia.***

Tarkistus

Välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan on vahvistettava tehokkaat riskiperusteiset menettelyt, joiden avulla päätetään siitä, ***puuttuvatko*** maksajaa ja maksunsaajaa ***koskevat tiedot tai ovatko vastaanotetut tiedot epätäydelliset, ja sen*** on toteutettava ***aiheelliset*** jatkotoimet.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Jos välittäjänä toimiva maksupalveluntarjoaja havaitsee varainsiirtoa vastaanottaessaan, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 6 artiklassa vaaditut maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset, sen on joko evättävä siirto tai pyydettyä täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta.

Tarkistus

Jos välittäjänä toimiva maksupalveluntarjoaja havaitsee varainsiirtoa vastaanottaessaan, että 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa, 5 artiklan 1 kohdassa ja 6 artiklassa vaaditut maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot puuttuvat tai ovat epätäydelliset ***tai niitä ei ole täytetty kyseisen viestijärjestelmän tai maksu- ja selvitysjärjestelmän käytäntöjen mukaisilla merkinnöillä tai sisällöillä***, sen on evättävä siirto tai ***keskeytettävä se ja*** pyydettyä täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta ***ennen maksutapahtuman suorittamista***.

Or. en

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Maksupalveluntarjoajien on sijoittautumisjäsenvaltionsa lainsäädännössä asetettujen menettelyvaatimusten mukaisesti vastattava täydellisesti ja välittömästi kyseisessä jäsenvaltiossa rahanpesusta ja terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavien viranomaisten pyyntöihin, jotka koskevat tässä asetuksessa vaadittuja tietoja.

Tarkistus

Maksupalveluntarjoajien on sijoittautumisjäsenvaltionsa lainsäädännössä asetettujen menettelyvaatimusten mukaisesti vastattava täydellisesti ja välittömästi ***yksinomaan*** kyseisessä jäsenvaltiossa rahanpesusta ja terrorismin rahoituksen torjunnasta vastaavien viranomaisten pyyntöihin, jotka koskevat tässä asetuksessa vaadittuja tietoja. ***On luotava erityiset suojatoimet, jotta varmistetaan, että tällaisessa tiedonvaihdossa noudatetaan tietosuojavaatimuksia***.

Or. en

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi 15 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

15 a artikla

Tietosuoja

1. Maksupalveluntarjoajien on suoritettava tässä asetuksessa vahvistetut tehtävänsä, jotka koskevat henkilötietojen käsittelyä tämän asetuksen puitteissa, direktiivin 95/46/EY täytäntöönpanemiseksi annetun kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

2. Maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että tämän asetuksen mukaisesti säilytettäviä tietoja käytetään ainoastaan tässä kuvattuihin tarkoituksiin eikä missään tapauksessa kaupallisiin tarkoituksiin.

Or. en

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

Maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan ja maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on säilytettävä 4, 5, 6 ja 7 artiklassa tarkoitetut tiedot viiden vuoden ajan. Välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan on 14 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa säilytettävä kaikki vastaanottamansa tiedot viiden vuoden ajan. Tämän ajanjakson päätyttyä henkilötiedot on poistettava, jollei toisin

Maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan ja maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan on säilytettävä 4, 5, 6 ja 7 artiklassa tarkoitetut tiedot viiden vuoden ajan. Välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan on 14 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa säilytettävä kaikki vastaanottamansa tiedot viiden vuoden ajan. Tämän ajanjakson päätyttyä henkilötiedot on poistettava, jollei toisin

säädettä kansallisessa lainsäädännössä, jossa on vahvistettava, missä olosuhteissa maksupalveluntarjoajat voivat jatkaa tai ovat velvollisia jatkamaan tietojen säilyttämistä. Jäsenvaltiot voivat sallia säilyttämisen jatkamisen tai vaatia sitä vain, jos rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäiseminen, havaitseminen tai tutkiminen sitä edellyttää. Tietoja saa säilyttää enintään kymmenen vuoden ajan varainsiirron suorittamisesta.

säädettä kansallisessa lainsäädännössä, jossa on vahvistettava, missä olosuhteissa maksupalveluntarjoajat voivat jatkaa tai ovat velvollisia jatkamaan tietojen säilyttämistä. Jäsenvaltiot voivat sallia säilyttämisen jatkamisen tai vaatia sitä vain, jos rahanpesun tai terrorismin rahoituksen ehkäiseminen, havaitseminen tai tutkiminen sitä edellyttää. Tietoja saa säilyttää enintään kymmenen vuoden ajan varainsiirron suorittamisesta.

Henkilötietojen säilytyksessä on joka tapauksessa noudatettava direktiiviä 95/46/EY.

Or. en

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi 16 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

16 a artikla

Tietojen saanti ja salassapito

1. Maksupalveluntarjoajan on varmistettava, että tämän asetuksen nojalla kerättyihin tietoihin pääsevät käsiksi ainoastaan nimetyt henkilöt tai niiden saanti on rajoitettu henkilöihin, joiden on ehdottomasti saatava tiedot suoritettavan tehtävän päätökseensaamiseksi.

2. Maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että käsiteltyjen tietojen luottamuksellisuutta noudatetaan.

Or. en

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(v) maksajaa ja maksunsaajaa koskevat vaadittavat tiedot **jätetään** toistuvasti pois 4, 5 ja 6 artiklan vastaisesti;

Tarkistus

(a) maksupalveluntarjoaja jättää maksajaa ja maksunsaajaa koskevat vaadittavat tiedot toistuvasti pois 4, 5 ja 6 artiklan vastaisesti;

Or. en

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Kaikki 17 artiklassa ja 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa määrättävät hallinnolliset seuraamukset ja toimenpiteet **on julkistettava** ilman aiheetonta viivytystä, mukaan luettuina tiedot rikkomisen tyypistä ja luonteesta sekä rikkomisesta vastuussa olevien henkilöiden nimet, **jollei julkistaminen vakavasti vaaranna finanssimarkkinoiden vakautta**.

Tarkistus

Asiasta vastaavat viranomaiset julkistavat kaikki 17 artiklassa ja 18 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa määrättävät hallinnolliset seuraamukset ja toimenpiteet ilman aiheetonta viivytystä, mukaan luettuina tiedot rikkomisen tyypistä ja luonteesta sekä rikkomisesta vastuussa olevien henkilöiden nimet.

Or. en

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen määrää hallinnollisen seuraamuksen tai toimenpiteet tai soveltaa niitä 17 ja 18 artiklan mukaisesti,

sen on ilmoitettava EPV:lle kyseisestä seuraamuksesta tai kyseisestä toimenpiteestä sekä niiden määräämisen tai soveltamisen syistä. EPV sisällyttää kyseisen ilmoituksen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/36/EU^{24b} 69 artiklan mukaisesti perustettuun hallinnollisten seuraamusten tietokantaan ja soveltaa ilmoitukseen samoja menettelyjä kuin kaikkiin muihin julkaistuihin seuraamuksiin.

^{24b} *Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/36/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, oikeudesta harjoittaa luottolaitostoimintaa ja luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvalvonnasta, direktiivin 2002/87/EY muuttamisesta sekä direktiivien 2006/48/EY ja 2006/49/EY kumoamisesta (EUVL L 176, 27.6.2013, s. 338).*

Or. en

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Maksupalveluntarjoajien on luotava asianmukaiset menettelyt työntekijöitään varten, jotta nämä voivat ilmoittaa rikkomisista sisäisesti erityisen kanavan kautta.

Tarkistus

3. Maksupalveluntarjoajien on luotava asianmukaiset menettelyt työntekijöitään varten, jotta nämä voivat ilmoittaa rikkomisista sisäisesti erityisen **riippumattoman ja nimettömän** kanavan kautta.

Or. en

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 22 artikla

Komission teksti

Jäsenvaltioiden on vaadittava, että toimivaltaiset viranomaiset seuraavat tehokkaasti tämän asetuksen vaatimusten noudattamista ja toteuttavat aiheellisia toimenpiteitä, joilla tämä varmistetaan.

Tarkistus

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Or. en

Tarkistus 42

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Komissio koordinoi ja valvoo huolellisesti tämän asetuksen täytäntöönpanoa unionin ulkopuolelle sijoittautuneiden maksupalveluntarjoajien osalta ja tiivistää tarvittaessa yhteistyötä niiden toimivaltaisten viranomaisten kanssa kolmansissa maissa, jotka vastaavat 18 artiklassa säädettyjen rikkomisten tutkinnasta ja seuraamusten määrittämisestä.

Or. en

Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Komissio esittää 1 päivään

tammikuuta 2017 mennessä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen IV luvun soveltamisesta ja kiinnittää kertomuksessa erityistä huomiota rajatylittäviin tapauksiin, kolmansien maiden maksupalveluntarjoajiin ja vastaavien toimivaltaisten kansallisten viranomaisten tutkintaa ja seuraamusten määräämistä koskevan toimivallan käyttöön. Jos tietojen säilyttäminen saattaa vaarantua, komissio ryhtyy asianmukaisiin ja tehokkaisiin toimiin, joihin voi kuulua ehdotus tämän asetuksen tarkistamiseksi.

Or. en

Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

Tarkistus

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa, ***edellyttäen että siinä vahvistetut täytäntöönpanosäännökset eivät vaikuta tämän asetuksen perussäännöksiin.***

Or. en

Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Taataan riippuvaisia tai assosioituneita alueita koskevien jo tehtyjen päätösten voimassaolon keskeytymätön jatkuminen. Näitä ovat komission täytäntöönpanopäätös

**2012/43/EU^{24c}, komission päätös
2010/259/EY^{24d} ja komission päätös
2008/982/EY^{24e}.**

**^{24c}25 päivänä tammikuuta 2012 tehty
komission täytäntöönpanopäätös
2012/43/EU luvan antamisesta Tanskan
kuningaskunnalle tehdä sopimuksia
Grönlannin ja Färsaarten kanssa
Tanskan ja kummankin näistä alueista
välillä tehtävien varainsiirtojen
pitämisestä Tanskan sisällä tapahtuvina
varainsiirtoina Euroopan parlamentin ja
neuvoston asetuksen (EY) N:o 1781/2006
nojalla (EUVL l 24, 27.1.2012, s. 12).**

**^{24d}4 päivänä toukokuuta 2010 tehty
komission päätös 2010/259/EY luvan
antamisesta Ranskan tasavallalle tehdä
sopimus Monacon ruhtinaskunnan
kanssa Ranskan tasavallan ja Monacon
ruhtinaskunnan välillä tehtävien
varainsiirtojen pitämisestä Ranskan
tasavallan sisällä tapahtuvina
varainsiirtoina Euroopan parlamentin ja
neuvoston asetuksen (EY) N:o 1781/2006
nojalla (EUVL l 112, 5.5.2010, s. 23).**

**^{24e}8 päivänä joulukuuta 2008 tehty
komission päätös 2008/982/EY
Yhdistyneen kuningaskunnan
valtuuttamiseksi tekemään sopimuksen
Jersey'n hallintoalueen, Guernsey'n
hallintoalueen ja Mansaaren kanssa siitä,
että varainsiirtoja Yhdistyneen
kuningaskunnan ja kunkin näistä
alueista välillä pidetään Yhdistyneen
kuningaskunnan sisäisinä varainsiirtoina,
Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetuksen (EY) N:o 1781/2006 nojalla
(EUVL l 352, 31.12.2008, s. 34).**

Or. en

PERUSTELUT

Varainsiirtoasetuksessa vahvistetaan säännöt, joilla maksupalveluntarjoajat veloitetaan lähettämään maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot koko maksuketjun läpi. Tarkoituksena tässä on rahanpesun ja terrorismin rahoituksen ehkäiseminen, tutkiminen ja havaitseminen.

On erittäin tärkeää saada jäsenvaltioiden lainvalvontaviranomaisilta koordinoitu vastaus ja vakiomuotoinen menettely rahoituslaitoksille ja maksupalveluntarjoajille, jotta voidaan torjua rahanpesua, jonka vuosittaiset kustannukset ovat miljardien suuruisia. UNODC:n raportissa arvioitiin, että rahanpesuun liittyvän rahan osuus maailmassa on tällä hetkellä noin 2,7 prosenttia kokonais-BKT:stä (tai noin 1,6 biljoonaa Yhdysvaltain dollaria vuonna 2009).

Varainsiirtoasetus on osa rahanpesun ja terrorismin vastaista pakettia (se täydentää neljättä rahanpesudirektiiviä), ja sillä on sama yleistavoite eli tehostaa rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjuntaa lisäämällä kaikenlaisten, kotimaisten ja rajatylittävien varainsiirtojen avoimuutta, jotta lainvalvontaviranomaisten olisi helpompi jäljittää rikollisten ja terroristien sähköisesti siirtämiä varoja. Varainsiirtoasetuksella pyritään varmistamaan, että varainsiirtojen maksajaa koskevat perustiedot ovat välittömästi toimivaltaisten lainvalvontaja/tai syyttäväviranomaisten saatavilla, jotta nämä voivat hyödyntää tietoja terroristien ja muiden rikollisten paljastamisessa, tutkimisessa ja syytteenpanemisessa sekä terroristien varojen jäljittämässä. Koska nämä kaksi rahanpesun ja terrorismin vastaista säädöstä liittyvät läheisesti toisiinsa, esittelijät haluavat varmistaa, että säädöstekstit yhdenmukaistetaan kaikilta osin.

Tarkistettu asetukset liittyvät direktiivin tavoin läheisesti kansainvälisiin normeihin tehtyihin muutoksiin. Koska rahanpesun ja terrorismin rahoituksen aiheuttamat uhkat muuttavat jatkuvasti luonnettaan, minkä lisäksi rikollisten käytettävissä olevat tekniikat ja välineet kehittyvät jatkuvasti, rahanpesunvastainen toimintaryhmä FATF on tarkastellut kansainvälisiä normeja perusteellisesti uudelleen. Komission esittämällä muutoksilla pyritään parantamaan maksujen jäljitettävyyttä ja varmistamaan samalla, että unionin kehys on jatkossakin täysin FATF:n helmikuussa 2012 vahvistamien kansainvälisten normien mukainen.

Komissio esittää järjestelmää, jota sovelletaan missä tahansa valuutassa tehtäviin varainsiirtoihin, jotka unioniin sijoittautunut maksupalveluntarjoaja lähettää tai vastaanottaa. Yksi asetusehdotuksen tärkeimmistä uusista vaatimuksista on se, että maksupalveluntarjoajien on säilytettävä sekä maksajaa että maksunsaajaa koskevat tiedot siirtoa suorittaessaan. Esittelijät tukevat voimakkaasti tämän vaatimuksen käyttöönottoa.

Siirrot unionin ulkopuolelle

Unionin ulkopuolelle tehtävistä varainsiirroista olisi säilytettävä kaikki tiedot. Kun säädetään, että suuruudeltaan enintään 1 000 euron varainsiirtojen mukana on toimitettava vain tietyt tiedot, unionin ulkopuolelle tehtävien siirtojen ja erityisesti rahalähetysten pitäisi helpottaa hieman. Rahanpesua tai terrorismin rahoitusta epäiltäessä maksupalveluntarjoaja voisi kuitenkin edelleen pyytää toimittamaan kaikki tiedot sekä maksajasta että maksunsaajasta.

Siirrot, joita ei tehdä tililtä

Jotta tehokkaat käytännöt eivät kärsisi, olisi tilisiirtoja ja muita kuin tilisiirtoja koskevat tarkistusvaatimukset erotettava toisistaan. Jos yksittäisiä siirtoja ei tehdä tililtä, maksupalveluntarjoaja on velvollinen tarkistamaan täydelliset tiedot maksajasta ja maksunsaajasta, kun taas enintään 1 000 euron suuruisten varainsiirtojen tapauksessa riittää, että tarkistetaan maksajan nimi.

Siirrot unionin sisällä

Kun otetaan huomioon unionin maksulainsäädäntö ja sisämarkkinoiden toiminta, riittää, kun säädetään maksajaa koskevien perustietojen toimittamisesta unionin sisällä tehtävien varainsiirtojen mukana. Maksupalveludirektiivin ja SEPA-asetuksen ansiosta maksaja voidaan jäljittää ainoastaan maksajan tilinumeron tai yksilöllisen tunnusteen perusteella. Rahanpesun vaara kytkeytyy kuitenkin läheisesti veronkiertoon ja veroparatiiseihin. Nämä ovat yhä vakavampia ongelmia myös Euroopan unionissa. Tämän vuoksi on ratkaisevan tärkeää vahvistaa maksupalveluntarjoajien kannalta tehokas riskiperusteinen lähestymistapa, jonka ansiosta nämä voivat nopeasti ja tehokkaasti tunnistaa tapaukset, joihin liittyy suurempi riski, ja ryhtyä asianmukaisiin toimiin. Tähän sisältyisi mahdollisuus ja velvollisuus pyytää lisätietoja maksajasta ja maksunsaajasta unionin sisällä tehtävien siirtojen yhteydessä. Tämän vuoksi esittelijät ehdottavat asetukseen suoria viittauksia neljännessä rahanpesudirektiivissä olevaan luetteloon yksilöidyistä suuremman riskin osatekijöistä (liite III).

Riskiperusteinen lähestymistapa

Esittelijät tukevat siirtymistä yksilöityihin riskeihin perustuvaan lähestymistapaan, joka vastaa riskeihin joustavammin. On kuitenkin tärkeää selventää ja lujittaa komission esittämien ”tehokkaiden riskiperusteisten menetelmien” määritelmää, eikä löyhentää sitä. Esittelijä esittää tätä varten selviä viittauksia suuremman riskin osatekijöihin, jotka on yksilöity neljännessä rahanpesudirektiivissä (liite III), jota maksupalveluntarjoajien on pidettävä lähtökohtana toimiensa kehittämiseksi. Maksupalveluntarjoajien olisi pidettävä epäilyttävänä tekijänä paitsi puuttuvia tai epätäydellisiä tietoja, niiden olisi myös pystyttävä tunnistamaan epäilyttävät liiketoimet ja voitava ryhtyä asianmukaisiin toimiin tunnistetuissa riskitilanteissa, joita ovat esimerkiksi poikkeuksellisen suuret liiketoimet, epätavalliset liiketoimet, monimutkaiset taustat ja tarkoitukset (neljännessä rahanpesudirektiivin 16 artiklan 2 kohdan sekä liitteen III mukaisesti).

Välittäjinä toimivat maksupalveluntarjoajat

Välittäjinä toimivien maksupalveluntarjoajien roolin vahvistaminen on tärkeä osa FATF:n uusia suosituksia. Esittelijät ovat sitä mieltä, että maksajan puolesta toimivan maksupalveluntarjoajan, maksunsaajan puolesta toimivan maksupalveluntarjoajan sekä välittäjänä toimivan maksupalveluntarjoajan välillä on eroa, mikä olisi otettava huomioon säädöksessä. Näillä ei ole samaa suhdetta maksajaan tai maksunsaajaan. Välittäjinä toimivien maksupalveluntarjoajien tärkeimpänä tehtävänä on varmistaa, että kaikki varainsiirron mukana saadut maksajaa ja maksunsaajaa koskevat tiedot säilyvät siirron mukana. Tämän huomioon ottaen esittelijät ovat sitä mieltä, että välittäjinä toimivat maksupalveluntarjoajat

olisi velvoitettava selkeästi tarkistamaan puuttuvat tai epätäydelliset tiedot, ja niillä olisi oltava käytössään asianmukainen strategia jatkotoimia varten.

Valvonta ja seuraamukset

Esittelijät antavat voimakkaan tukensa komission luettelolle tehokkaista, oikeasuhteisista ja varoittavista seuraamuksista. Tässä yhteydessä esittelijät kehottavat komissiota toimittamaan parlamentille kolmen vuoden kuluessa asetuksen täytäntöönpanon alkamisesta kertomuksen, jossa keskitytään seuraamuksia ja valvontaa koskevan IV luvun soveltamisen vaikutuksiin. Esittelijät esittävät myös, että komission olisi lujitettava yhteistyötä niiden kansallisten viranomaisten kanssa unionin ulkopuolella, jotka vastaavat 18 artiklassa säädettyjen rikkomusten tutkinnasta ja rikkomisista määrättävistä seuraamuksista.

Tietosuoja

Esittelijät katsovat, että maksulähteiden, talletusten ja varainsiirtojen avoimuus on legitiimi intressi terrorismin ja rahanpesun torjumiseksi, mutta siihen pyrittäessä on noudatettava tietosuojavaatimuksia. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan direktiiviä 95/46/EY ja sen valvonnasta huolehtivat riippumattomat kansalliset tietosuojaviranomaiset. Tästä syystä nämä vaatimukset on välttämätöntä ottaa huomioon saatettaessa FAFT-standardeja osaksi EU:n oikeusjärjestystä.

On syytä todeta, että asetus vaikuttaa palveluntarjoajan ja asiakkaan väliseen suhteeseen ja henkilötietojen keruu rahanpesun torjuntatarkoituksessa toteutetaan samanaikaisesti tiedonkeruun kaupallisiin tarkoituksiin kanssa. Yksilöiden oikeuksien kunnioittamiseksi on tarpeen varmistaa, että tiedonkeruun kohteet ovat saaneet riittävät tiedot direktiivin 95/46/EY mukaisesti ja heidän henkilökohtaisia tietoja koskevia oikeuksiaan noudatetaan ja tietosuojaa koskevia suojaustoimenpiteitä sovelletaan konkreettisesti tällä erityisalalla direktiivin 95/46/EY mukaisesti.

Lopuksi

Siitä, että rahoitusjärjestelmille voi aiheutua valtava vahinko, jos niitä ei suojella riittävästi rikollisten tai terroristien väärinkäytöltä, vallitsee laaja yhteisymmärrys. Yhteiskuntaan kohdistuva riski, kansainvälisten pääomavirtojen häiriöt, sijoitusten väheneminen ja talouskasvun laantuminen, rahoitusmarkkinoiden epävakaus, maineen saamat kolhut, luottamuksen horjuminen ja toiminnan vakauteen liittyvät riskit ovat vain muutamia esimerkkejä niistä vaaroista, joita rahanpesu ja terrorismin rahoitus aiheuttavat taloudelle.

Esittelijät uskovat, että EU:n kehystä on kehitettävä ja mukautettava muutoksiin. Tarkastelussa on keskityttävä enemmän järjestelmien tehokkuuteen rahanpesun ja terrorismin rahoituksen torjunnassa, selvennettävä ja johdonmukaistettava eri jäsenvaltioiden sääntöjä ja laajennettava kehyksen soveltamisalaa, jotta sen avulla voidaan puuttua uusiin uhkiin ja haavoittuvuuksiin. Kriisin poliittiset ja taloudelliset seuraukset huomioon ottaen on yhä tärkeämpää taata, että rikollinen toiminta ei pahenna ongelmia entisestään eikä aiheuta lisäuhkaa aidolle eurooppalaiselle solidaarisuudelle ja ponnistuksille talouden elvyttämiseksi kokonaan ja kaikilta osin.